

## Karta przedmiotu

### KIERUNEK FILOLOGIA, SPECJALNOŚĆ FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA

Wspólnotowy ruch graniczny i administracja celna

studia pierwszego stopnia/profil ogólnoakademicki

Grupa początkująca

<b>Przedmiot:</b> Praktyczna nauka języka rosyjskiego - fonetyka		<b>Kod przedmiotu:</b>	
<b>Przedmiot w języku angielskim:</b> Practical Russian - Phonetics			
<b>Typ przedmiotu/modułu:</b> obowiązkowy <input checked="" type="checkbox"/> obieralny <input type="checkbox"/>			
<b>Rok:</b> I	<b>Semestr:</b> drugi		
<b>Rodzaje zajęć i liczba godzin:</b>		<b>Studia stacjonarne</b>	
Ćwiczenia		15	
<b>Liczba punktów ECTS:</b>		2	

Cel przedmiotu	
<b>C1</b>	Kształtowanie nawyków prawidłowej wymowy, opanowanie akcentuacji i rytmiki języka rosyjskiego.
<b>C2</b>	Doskonalenie umiejętności czytania; kształtowanie nawyków prawidłowej intonacji; ćwiczenia w rozumieniu tekstu ze słuchu.

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<b>1</b>	Posiada wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
<b>2</b>	Potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Efekty kształcenia	
<b>W zakresie wiedzy:</b>	
<b>EKW1</b>	Posiada wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji.
<b>EKW2</b>	Ma wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim.
<b>W zakresie umiejętności:</b>	
<b>EKU1</b>	Potrafi tworzyć wypowiedzi ustne poprawne pod względem fonetycznym, posiada umiejętność poprawnego czytania w języku rosyjskim.
<b>EKU2</b>	Potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować, dobierać, selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł.
<b>W zakresie kompetencji społecznych:</b>	
<b>EKK1</b>	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności poprzez korzystanie z nośników audio, dzięki czemu potrafi je wykorzystywać w różnorodnych działaniach na gruncie zawodowym.
<b>EKK2</b>	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć - ćwiczenia		
	Treści programowe	Liczba godzin
<b>ĆW1</b>	Wymowa samogłosek po ж, ш	2

<b>ĆW2</b>	Wymowa samogłosek po ч, ш	2
<b>ĆW3</b>	Wymowa spółgłosek л, л'	1
<b>ĆW4</b>	Wymowa spółgłosek ж, ш, ц, ч, щ	1
<b>ĆW5</b>	Wymowa grup spółgłoskowych typu сш, зш, сж, зж, сч, зч	1
<b>ĆW6</b>	Płynna wymowa wyrażen typu <i>брат Ивана</i>	1
<b>ĆW7</b>	Intonacja (ИК-1, ИК-2, ИК-3, ИК-4, ИК-5)	4
<b>ĆW8</b>	Wymowa i intonacja tekstów poetyckich i prozatorskich, monologów i dialogów – czytanie oraz deklamowanie tekstów, śpiewanie piosenek	3
<b>Suma godzin:</b>		15

<b>Metody i środki dydaktyczne</b>	
<b>1</b>	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach.
<b>2</b>	Ćwiczenia audytoryjne: gry symulacyjne.
<b>3</b>	Odtwarzanie tekstów.

<b>Sposoby oceniania</b>	
Ocenianie kształtujące	
<b>F1</b>	Częstkowe oceny wypowiedzi.
Ocenianie podsumowujące	
<b>P1</b>	Egzamin końcowy w formie pisemnej.

<b>Obciążenie pracą studenta</b>	
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych	15
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji	5
Przygotowanie się do zajęć	20
Praca własna studenta, zapoznanie z literaturą przedmiotu	5
Przygotowanie do egzaminu, obecność na egzaminie	10
<b>Suma godzin:</b>	55
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu/modułu	2

<b>Literatura podstawowa i uzupełniająca</b>	
<b>1</b>	D. Dziewanowska, <i>Akcent w języku rosyjskim. Ćwiczenia praktyczne. cz. 1, Czasownik, cz. 2, Rzeczownik, cz. 3, Przymiotnik, liczebnik, zaimek, imięstów</i> , Warszawa 2000.
<b>2</b>	J. Henzel, E. Szendzielorz, <i>Wymowa i intonacja rosyjska</i> , Warszawa 1992.

<b>Macierz efektów kształcenia</b>	
------------------------------------	--

Efekt kształcenia	Odmiesienie danego efektu kształcenia do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Odmiesienie danego efektu do efektów specjalnościowych	Stopień w jakim efekty kształcenia związane są z przedmiotem	Cele przedmiotu	Treści programowe	Metody i środki dydaktyczne	Sposoby oceniania
<b>EKW1</b>	K_W04	+++			C1,C2	ĆW 1-8	1,2,3	F1, P1
<b>EKW2</b>	K_W04	+++			C1,C2	ĆW 1-8	1,2,3	F1, P1
<b>EKU1</b>	K_U09	+++			C1,C2	ĆW 1-8	1,2,3	F1, P1
<b>EKU2</b>	K_U11	+++			C1,C2	ĆW 1-8	1,2,3	F1, P1
<b>EKK1</b>	K_K08	+++			C1,C2	ĆW 1-8	1,2,3	F1, P1
<b>EKK2</b>	K_K02	+++			C1,C2	ĆW 1-8	1,2,3	F1, P1

<b>Formy oceny - szczegóły</b>	
Na ocenę 2 (ndst)	Student nie posiada wiedzy na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Nie ma wiedzy na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Nie potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować, dobierać selekcionować informacji użytkowych z wykorzystaniem różnych źródeł. Nie potrafi poprawnie czytać i wypowiadać się w formie ustnej, nie stosuje środków artystycznego wyrazu. Nie rozumie potrzeby doskonalenia swoich umiejętności, nie potrafi korzystać z nośników audio. Nie potrafi współdziałać i pracować w grupie, nie umie pełnić w niej różnych ról.
Na ocenę 3 (dst)	Student posiada elementarną wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma elementarną wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi adekwatnie do poziomu wyszukiwać, dobierać selekcionować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł w podstawowym zakresie. Potrafi czytać i wypowiadać się w formie ustnej, popełniając liczne błędy zakłócające komunikację, nie stosuje środków artystycznego wyrazu. W niewielkim stopniu rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności, nie korzysta z nośników audio. Potrafi na poziomie umiarkowanym współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.
Na ocenę 3+ (dst+)	Student posiada podstawową wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma podstawową wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi adekwatnie do poziomu wyszukiwać, analizować, dobierać selekcionować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi czytać i wypowiadać się w formie ustnej, popełniając nieliczne błędy w niewielkim stopniu zakłócające komunikację, nie stosuje środków artystycznego wyrazu. Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności, rzadko korzysta z nośników audio. Potrafi na poziomie dostatecznym współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.
Na ocenę 4 (db)	Student posiada poszerzoną wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma poszerzoną wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi adekwatnie do poziomu wyszukiwać, analizować, dobierać selekcionować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi czytać i wypowiadać się w formie ustnej, popełniając nieliczne błędy niezakłócające komunikacji, stosuje środki artystycznego wyrazu. Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności, potrafi korzystać nośników audio. Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.
Na ocenę 4+ (db+)	Student posiada rozbudowaną wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma rozbudowaną wiedzę na temat typów intonacyjnych

	w języku rosyjskim. Potrafi adekwatnie do poziomu wyszukiwać, analizować, interpretować, dobierać selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi poprawnie czytać i wypowiadać się w formie ustnej, stosując różne środki artystycznego wyrazu. Rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia swoich umiejętności, korzysta często z nośników audio. Potrafi na dobrym poziomie współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.
Na ocenę 5 (bdb)	Student posiada szczegółową wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma szczegółową wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi adekwatnie do poziomu wyszukiwać, analizować, interpretować, dobierać selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł w szerokim zakresie. Potrafi poprawnie czytać i wypowiadać się w formie ustnej, wymowę ma zbliżoną do rodzimego użytkownika języka, stosuje różne środki artystycznego wyrazu. Rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia swoich umiejętności, korzysta z różnorodnych nośników audio. Potrafi doskonale współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role, z których wywiązuje się bardzo dobrze.

<b>Prowadzący zajęcia:</b>	mgr Ewelina Śmigielska
<b>Adres e-mail:</b>	ewelinasmig@gmail.com
<b>Jednostka organizacyjna:</b>	Katedra Filologii Słowiańskiej, Instytut Neofilologii, PWSZ w Chełmie

## Karta przedmiotu

### KIERUNEK FILOLOGIA, SPECJALNOŚĆ FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA

Wspólnotowy ruch graniczny i administracja celna

studia pierwszego stopnia/profil ogólnoakademicki

Grupa początkująca

<b>Przedmiot:</b> Praktyczna nauka języka rosyjskiego - fonetyka		<b>Kod przedmiotu:</b>	
<b>Przedmiot w języku angielskim:</b> Practical Russian - Phonetics			
<b>Typ przedmiotu/modułu:</b> obowiązkowy <input checked="" type="checkbox"/> obieralny <input type="checkbox"/>			
<b>Rok:</b> I		<b>Semestr:</b> drugi	
<b>Rodzaje zajęć i liczba godzin:</b>		<b>Studia stacjonarne</b>	
Ćwiczenia		15	
<b>Liczba punktów ECTS:</b>		2	

Cel przedmiotu	
<b>C1</b>	Kształtowanie nawyków prawidłowej wymowy, opanowanie akcentuacji i rytmiki języka rosyjskiego.
<b>C2</b>	Doskonalenie umiejętności czytania; kształtowanie nawyków prawidłowej intonacji; ćwiczenia w rozumieniu tekstu ze słuchu.

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
<b>1</b>	Posiada wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
<b>2</b>	Potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Efekty kształcenia	
<b>W zakresie wiedzy:</b>	
<b>EKW1</b>	Posiada wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji.
<b>EKW2</b>	Ma wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim.
<b>W zakresie umiejętności:</b>	
<b>EKU1</b>	Potrafi tworzyć wypowiedzi ustne poprawne pod względem fonetycznym, posiada umiejętność poprawnego czytania w języku rosyjskim.
<b>EKU2</b>	Potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować, dobierać, selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł.
<b>W zakresie kompetencji społecznych:</b>	
<b>EKK1</b>	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności poprzez korzystanie z nośników audio, dzięki czemu potrafi je wykorzystywać w różnorodnych działaniach na gruncie zawodowym.
<b>EKK2</b>	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć - ćwiczenia		
	Treści programowe	Liczba godzin
<b>ĆW1</b>	Wymowa spółgłosek л, л'	1



<b>EKW1</b>	K_W04	+++			C1,C2	ĆW 1-7	1,2,3	F1, P1
<b>EKW2</b>	K_W04	+++			C1,C2	ĆW 1-7	1,2,3	F1, P1
<b>EKU1</b>	K_U09	+++			C1,C2	ĆW 1-7	1,2,3	F1, P1
<b>EKU2</b>	K_U11	+++			C1,C2	ĆW 1-7	1,2,3	F1, P1
<b>EKK1</b>	K_K08	+++			C1,C2	ĆW 1-7	1,2,3	F1, P1
<b>EKK2</b>	K_K02	+++			C1,C2	ĆW 1-7	1,2,3	F1, P1

### Formy oceny - szczegóły

Na ocenę 2 (ndst)	Student nie posiada wiedzy na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Nie ma wiedzy na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Nie potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować, dobierać selekcjonować informacji użytkowych z wykorzystaniem różnych źródeł. Nie potrafi poprawnie czytać i wypowiadać się w formie ustnej, nie stosuje środków artystycznego wyrazu. Nie rozumie potrzeby doskonalenia swoich umiejętności, nie potrafi korzystać z nośników audio. Nie potrafi współdziałać i pracować w grupie, nie umie pełnić w niej różnych ról.
Na ocenę 3 (dst)	Student posiada elementarną wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma elementarną wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi wyszukiwać, dobierać selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł w podstawowym zakresie. Potrafi czytać i wypowiadać się w formie ustnej, popełniając liczne błędy zakłócające komunikację, nie stosuje środków artystycznego wyrazu. W niewielkim stopniu rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności, nie korzysta z nośników audio. Potrafi na poziomie umiarkowanym współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.
Na ocenę 3+ (dst+)	Student posiada podstawową wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma podstawową wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi wyszukiwać, analizować, dobierać selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi czytać i wypowiadać się w formie ustnej, popełniając nieliczne błędy w niewielkim stopniu zakłócające komunikację, nie stosuje środków artystycznego wyrazu. Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności, rzadko korzysta z nośników audio. Potrafi na poziomie dostatecznym współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.
Na ocenę 4 (db)	Student posiada poszerzoną wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma poszerzoną wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi wyszukiwać, analizować, dobierać selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi czytać i wypowiadać się w formie ustnej, popełniając nieliczne błędy niezakłócające komunikacji, stosuje środki artystycznego wyrazu. Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności, potrafi korzystać nośników audio. Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.
Na ocenę 4+ (db+)	Student posiada rozbudowaną wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma rozbudowaną wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować, dobierać selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi poprawnie czytać i wypowiadać się w formie ustnej, stosując różne środki artystycznego wyrazu. Rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia swoich umiejętności, korzysta często z nośników audio. Potrafi na dobrym poziomie współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.
Na ocenę 5 (bdb)	Student posiada szczegółową wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji. Ma szczegółową wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim. Potrafi wyszukiwać, analizować, interpretować, dobierać selekcjonować informacje użytkowe z wykorzystaniem różnych źródeł w szerokim zakresie. Potrafi poprawnie czytać i wypowiadać się w formie ustnej, wymowę ma zbliżoną do rodzimego użytkownika języka, stosuje różne środki artystycznego wyrazu. Rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia swoich umiejętności, korzysta z różnorodnych nośników audio. Potrafi doskonale współdziałać i pracować

	w grupie, przyjmując w niej różne role, z których wywiązuje się bardzo dobrze.
--	--

<b>Prowadzący zajęcia:</b>	mgr Ewelina Śmigielska
<b>Adres e-mail:</b>	ewelinasmig@gmail.com
<b>Jednostka organizacyjna:</b>	Katedra Filologii Słowiańskiej, Instytut Neofilologii, PWSZ w Chełmie